

The Man Who Communed with Jehovah

By Elder Kyle S. McKay
Of the Seventy

Сам Иисус Ему славу явил

Старейшина Кайл С. Маккей
Член Кворума Семидесяти

October 2024 general conference

Joseph Smith was “blessed to open the last dispensation,” and we are blessed that he did.

My purpose this day and always is to testify of Jesus Christ, that He is the Son of God, the Creator and Savior of the world, our Deliverer and Redeemer. Because “the fundamental principles of our religion are the testimony of the Apostles and Prophets, concerning Jesus Christ,” today I share with you my knowledge and testimony of the Savior as they have been strengthened and deepened by the life and teachings of one key apostle and prophet.

The Beginning of Wisdom

On the morning of a beautiful clear day early in the spring of 1820, 14-year-old Joseph Smith entered a grove of trees near his family’s home to pray about his sins and to ask which church to join. His sincere prayer, offered with unwavering faith, received the attention of the most powerful forces in the universe, including the Father and the Son. And the devil. Each of these had an intense interest in that prayer and in that boy.

What we now call the First Vision marked the beginning of the Restoration of all things in this last dispensation. But for Joseph, the experience was also personal and preparatory. All he wanted was forgiveness and direction. The Lord gave him both. The instruction to “join none of [the churches]” was directive. The words “Thy sins are forgiven thee” were redemptive.

Джозеф Смит «дней последних врата нам открыл», и мы благословлены этим.

Моя цель, сегодня и всегда, – свидетельствовать об Иисусе Христе, о том, что Он – Сын Божий, Творец и Спаситель мира, наш Избавитель и Искупитель. Поскольку «основополагающими принципами нашей религии являются свидетельства Апостолов и Пророков об Иисусе Христе», сегодня я делюсь с вами своим знанием и свидетельством о Спасителе, которое укреплялось и углублялось благодаря жизни и учениям одного из ключевых Апостолов и Пророков.

Истоки мудрости

В одно прекрасное солнечное утро ранней весной 1820 года четырнадцатилетний Джозеф Смит вошел в рощу рядом с домом, где жила его семья, чтобы помолиться о своих грехах и спросить, к какой церкви ему присоединиться. Его искренняя молитва, произнесенная с непоколебимой верой, привлекла внимание наиболее мощных сил во Вселенной, в том числе Отца и Сына. И дьявола. Каждая из сторон проявила пристальный интерес к той молитве и к тому юноше.

То, что мы называем теперь Первым видением, положило начало Восстановлению всего в этом последнем устроении. Для самого же Джозефа это был личный, подготовительный опыт. Все, чего он хотел – это получить прощение и руководство. Господь дал ему и то, и другое. В повелении «не... присоединяться ни к одной из [церквей]», содержалось руководство; в словах «Прощаются тебе грехи

For all the beautiful truths we might learn from that First Vision, perhaps Joseph's main takeaway was simply, "I had found the testimony of James to be true—that a man who lacked wisdom might ask of God, and obtain."

As one scholar noted: "The real resonance of the First Vision today is to know that it's the nature of God to give to those who lack wisdom. ... The God that reveals Himself to Joseph Smith in the sacred grove is a God who answers teenagers in times of trouble."

Joseph's experience in the grove gave him confidence to ask for forgiveness and direction for the rest of his life. His experience has also given me confidence to ask for forgiveness and direction for the rest of my life.

Regular Repentance

On September 21, 1823, Joseph earnestly prayed for forgiveness, confident that because of his experience in the grove three years earlier, heaven would respond again. And it did. The Lord sent an angel, Moroni, to instruct Joseph and inform him of an ancient record he would later translate by the gift and power of God—the Book of Mormon.

Almost 13 years after that, Joseph and Oliver Cowdery knelt in solemn, silent prayer in the newly dedicated Kirtland Temple. We do not know what they prayed for, but their prayers likely included a plea for forgiveness, for, as they arose, the Savior appeared and declared, "Behold, your sins are forgiven you; you are clean before me."

In the months and years after this experience, Joseph and Oliver would sin again. And again. But in that moment, for that moment, in response to their plea and in preparation for the glorious restoration of priesthood keys that was about to happen, Jesus made them sinless.

Joseph's life of regular repentance gives me confidence to "come boldly unto the throne of grace, that [I] may obtain mercy." I have learned

твои»— искупление.

Из всех прекрасных истин, какие мы можем узнать из этого Первого видения, пожалуй, главным для Джозефа был такой простой вывод: «Я нашёл правильным свидетельство Иакова о том, что человек, которому недостаёт мудрости, может просить у Бога и получить её без упреков».

Один ученый заметил: «В сущности, отголосок Первого видения в наши дни – это возможность знать, что природа Бога такова чтобы давать мудрость тем, кому ее не хватает... Бог, являющий Себя Джозефу Смиту в Священной роще, – это Бог, отвечающий подросткам в трудные времена».

Опыт, полученный Джозефом в роще, придал ему уверенности, чтобы просить о прощении и руководстве на протяжении оставшейся жизни. Его опыт придал также им не уверенности для того, чтобы просить о прощении и руководстве на протяжении моей оставшейся жизни.

Регулярное покаяние

21 сентября 1823 года Джозеф усердно молился о прощении, уверенный, благодаря тому, что произошло в роще три года назад, что Небеса ответят снова. Так и случилось. Господь отправил Ангела, Морония, чтобы дать Джозефу указания и сообщить ему о древних летописях, которые он позднее переведет даром и силой Бога, – о Книге Мормона.

Почти через 13 лет после этого Джозеф и Оливер склонились в торжественной, тихой молитве в только что посвященном храме в Киртланде. Мы не знаем, о чем они молились, но похоже что их молитвы содержали в себе мольбу о прощении, поскольку как только они встали с колен, им явился Спаситель и провозгласил: «Вот, ваши грехи прощены вам; вы очищены передо Мной».

На протяжении последующих месяцев и лет после этого Джозеф и Оливер грешили снова. И снова. Но в тот момент, в тот момент, в ответ на их мольбу и с целью подготовки к славному восстановлению ключей священства, которое вот-вот должно было произойти, Иисус сделал их безгрешными.

Жизнь Джозефа, сопровождавшаяся покаянием, вселяет в меня уверенность «приступа[ть] с дерзновением к престолу благо-

that Jesus Christ truly is “of a forgiving disposition.” It is neither His mission nor His nature to condemn. He came to save.

Inquiring of the Lord

As part of the promised “restitution of all things,” the Lord, through Joseph Smith, brought forth the Book of Mormon and other revelations that contain the fulness of His gospel. Vital truths were given clarity and completeness as Joseph repeatedly inquired of the Lord for direction. Consider the following:

The Father and the Son have bodies “as tangible as man’s.”

Jesus took upon Himself not only our sins but also our sicknesses, afflictions, and infirmities.

His Atonement was so excruciating it caused Him to bleed from every pore.

We are saved by His grace “after all we can do.”

There are conditions to Christ’s mercy.

As we come unto Christ, He will not only forgive our sins, but He will also change our very nature so “that we have no more disposition to do evil.”

Christ always commands His people to build temples, where He manifests Himself unto them and endows them with power from on high.

I testify that all these things are true and necessary. They represent only a fraction of the fulness that was restored by Jesus Christ through Joseph Smith in response to Joseph’s recurring requests for direction.

Rolling on This Kingdom

In 1842, Joseph wrote of amazing things that would come to pass in this last dispensation. He declared that during our day, “the heavenly Priesthood will unite with the earthly, to bring about those great purposes; and whilst we are thus united in the one common cause, to roll forth the kingdom of God, the heavenly Priesthood are not idle spectators.”

To his friend Benjamin Johnson, Joseph said, “Benjamin, [if I die] I [would] not be far away from you, and if on the other side of the veil, I

дати, чтобы получить милость». Я узнал что Иисус Христос всегда готов прощать. Он не склонен осуждать ни по Своей миссии, ни по Своей природе. Он пришел спасать.

Обращения к Господу

Частью обещанного «совершения всего» было то, что Господь, через Джозефа Смита, явил на свет Книгу Мормона и другие откровения, содержащие полноту Его Евангелия. Важнейшие истины обрели ясность и полноту по мере того как Джозеф вновь и вопрошал Господа о руководстве. Вы только вдумайтесь:

Отец и Сын имеют тела, «так[и]е же осязаем[ы]е, как тело человека».

Иисус принял на Себя не только наши грехи, но также и болезни, страдания и несовершенства.

Совершая Искушение, Он испытывал такие невыразимые мучения, что Его тело истекало кровью из каждой поры.

Мы спасаемся Его благодатью «после того, как сделаем всё, что можем».

Милость Христа доступна при определенных условиях.

Когда мы приходим ко Христу, Он не только прощает наши грехи, но также изменяет саму нашу суть так, «что нет у нас больше намерения творить зло».

Христос всегда повелевает Своему народу строить храмы, где Он являет Себя ими облекает их силой свыше.

Я свидетельствую о том, что все это правда и все это необходимо. И все это – лишь фрагмент полноты, восстановленной Иисусом Христом через Джозефа Смита в ответ на его настойчивые просьбы о руководстве.

Созидание этого Царства

В 1842 году Джозеф написал об удивительных событиях, которые будут осуществляться в этом, последнем устройении. Он провозгласил, что в наши дни «Небесное Священство объединится с земным, чтобы исполнить эти великие цели; и, пока мы объединяемся в одну силу, чтобы созидать Царство Божье, Небесное Священство не останется в стороне в бездействии».

Обращаясь однажды к своему другу Бенджамину Джонсону, Джозеф сказал: «Бенджамин, [если я умру], я буду недалеко от тебя,

[would] still be working with you, and with a power greatly increased, to roll on this kingdom.”

On June 27, 1844, Joseph Smith and his brother Hyrum were murdered. Joseph’s body was laid to rest, but his testimony continues to reverberate around the world and in my soul:

“I had seen a vision; I knew it, and I knew that God knew it, and I could not deny it.”

“I never told you I was perfect; but there is no error in the revelations which I have taught.”

“The fundamental principles of our religion are the testimony of the Apostles and Prophets, concerning Jesus Christ, that He died, was buried, and rose again the third day, and ascended into heaven; and all other things which pertain to our religion are only appendages to it.”

What was said of John the Baptist might also be said of Joseph Smith: “There was a man sent from God, whose name was [Joseph]. ... He was not that Light, but was sent to bear witness of that Light,” “that all men through him might believe.”

I believe. I believe and am sure that Jesus is the Christ, the Son of the living God. I testify that the living God is our loving Father. I know this because the voice of the Lord has spoken it to me, and so has the voice of His servants, the apostles and prophets, including and beginning with Joseph Smith.

I testify that Joseph Smith was and is a prophet of God, a witness and servant of the Lord Jesus Christ. He was “blessed to open the last dispensation,” and we are blessed that he did.

The Lord commanded Oliver and all of us, “Stand by my servant Joseph, faithfully.” I testify that the Lord stands by His servant Joseph and the Restoration wrought through him.

Joseph Smith is now part of that heavenly priesthood of which he spoke. As he promised his friend, he is not far away from us, and on the other side of the veil, he is still working with us, and with a power greatly increased, to roll on this kingdom. With joy and thanksgiving, I raise my voice in “praise to the man who communed with

и даже по ту сторону завесы все еще буду трудиться вместе с тобой, и буду с возросшей силой созидать это Царство».

27 июня 1844 года Джозефа Смита и его брата Хайрама убили. Тело Джозефа было предано земле, но его свидетельство продолжает разноситься по миру и отдается в моей душе.

«Я видел видение. Я знал это, и я знал, что Бог знает это, и я не мог и не смел отрицать это».

«Я никогда не утверждал, что я человек совершенный; но те откровения, которым я учил, безошибочны».

«Основополагающими принципами нашей религии являются свидетельства Апостолов и Пророков об Иисусе Христе, – о том, что Он умер, был похоронен, и восстал на третий день, и вознесся на Небо; все остальное, относящееся к нашей религии, является лишь придатком к этим свидетельствам».

То, что было сказано об Иоанне Крестителе, можно сказать также и о Джозефе Смите: «Был человек, посланный от Бога, по имени [Джозеф]... Он не был свет, но был послан, чтобы свидетельствовать о Свете», «дабы все уверовали чрез него».

Я уверовал. Я верю и твердо знаю, что Иисус есть Христос, Сын Бога живого. Я свидетельствую, что Бог живой – это наш любящий Отец. Я знаю об этом, потому что это было изречено мне голосом Господа, а также и голосом Его слуг, Апостолов и Пророков, включая и даже начиная с Джозефа Смита.

Я свидетельствую о том, что Джозеф Смит был и остается Пророком Бога, свидетелем и слугой Господа Иисуса Христа. «Он дней последних врата нам открыл», и мы благословлены этим.

Господь заповедал Оливеру и всем нам: «Пребывай верным со слугой Моим Джозефом». Я свидетельствую о том, что Господь пребывает со Своим слугой Джозефом и наблюдает за Восстановлением, которое было начато через него.

Теперь Джозеф Смит принадлежит к тому Небесному Священству, о котором он говорил. Как он и обещал своему другу, он недалеко от нас, и с возросшей во много раз силой по-прежнему трудится вместе с нами по другую сторону завесы, чтобы созидать это Царство. С радостью и благодарностью

Jehovah.”And above all, praise to Jehovah, who communed with that man! In the name of Jesus Christ, amen.

я возвышаю свой голос, «слав[я] Пророка», которому «Сам Иисус [Свою] славу явил». И превыше всего я славлю Иисуса, явившего Свою славу этому человеку! Во имя Иисуса Христа, аминь.